

Zmluva o preložke plynárenského zariadenia

uzavretá

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ustanovenia § 81 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

Obchodné meno: SPP - distribúcia, a.s.
Sídlo: Plátennícka 19013/2
821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov
IČO: 35 910 739
Zapísaná v: Obchodnom registri Metského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 3481/B
Zastúpená: Ing. Dušan Paulíny, na základe plnej moci
IČ DPH: SK2021931109
DIČ: 2021931109
Číslo účtu (IBAN):

(ďalej len „SPP-D“)

a

Obchodné meno: Železnice Slovenskej republiky
Sídlo: Klemensova 8
813 61 Bratislava
IČO: 31 364 501
Zapísaná v: Obchodnom registri Metského súdu Bratislava III, oddiel Po, vložka č. 312/B
Štatutárny orgán: JUDr. Alexander Sako, generálny riaditeľ
IČ DPH: SK2020480121
DIČ: 2020480121
Číslo účtu (IBAN):

(ďalej len „Investor preložky“)

Článok II. Podmienky vykonania preložky

1. SPP-D je vlastníkom plynárenských zariadení – pripojovacieho plynovodu STL D32 PE ID 47174915 a hlavného uzáveru plynu, oddeľujúceho distribučnú sieť patriacu SPP-D od odberného plynového zariadenia patriaceho Investorovi preložky, ktorý je umiestnený na odbernom mieste SKSPDIS000510503485 (ďalej len „Plynárenské zariadenie“).
2. Investor preložky požiadala SPP-D o možnosť realizovať preložku Plynárenského zariadenia definovaného v odseku 1 tak, aby bolo umiestnené na fasáde prevádzkovej budovy umiestnenej na pozemku parcely registra C č. 1940 nachádzajúceho sa v obci

Žilina, katastrálne územie Žilina. Dôvodom pre ktorý Investor preložky požiadal SPP-D o realizáciu preložky Plynárenského zariadenia je ten, že existencia starého plynárenského zariadenia bráni Investorovi preložky v realizácii jeho investičného zámeru/projektu: „ŽSR, Dostavba zriaďovacej stanice Žilina – Teplička a nadväzujúcej železničnej infraštruktúry v uzle Žilina“, a teda preložka Plynárenského zariadenia je investíciou vyvolanou týmto investičným zámerom/projektom.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že preložku Plynárenského zariadenia definovaného v článku II. odseku 1 bude Investor preložky realizovať v zmysle projektovej dokumentácie č. SO 09 *Adaptácia jestvujúcej prevádzkovej budovy SAD Žilina, SO 01.9.4 VZT a vykurovanie, časť vykurovanie, SO 01.09.05 časť B – Plynofikácia – Skrátene pripojovacieho plynovodu, SO 01.09.05 – časť C – Plynoinštalácia – Nízkotlakový rozvod plynu* vypracovanej spoločnosťou REMING CONSULT a.s., Tomášikova 64A, Bratislava (Ing. Martin Vangel, Ing. Kamil Baloga), ktorú SPP-D schválila dňa 10.05.2023.
5. Investor preložky je povinný umožniť, aby bol pri vykonávaní preložky Plynárenského zariadenia definovaného v článku II. odseku 1 tejto zmluvy, prítomný technický dozor SPP-D, ktorým je:
6. V prípade potreby vykonania zmien oproti projektovej dokumentácii definovanej v článku II. odseku 4 je investor povinný potrebu zmien vopred prerokovať s SPP-D a zmeny zrealizovať až na základe písomného súhlasu SPP-D, pričom SPP-D sa zaväzuje v danej súvislosti poskytnúť Investorovi preložky súčinnosť v rozumne očakávanej lehote.

Článok III

Náklady súvisiace s vykonaním preložky

1. Keďže v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Zákon o energetike“): „Náklady na preložku plynárenského zariadenia je povinný uhradiť ten, kto potrebu preložky vyvolal.“, zabezpečí Investor preložky realizovanie preložky Plynárenského zariadenia na vlastné náklady. Investor preložky je na vlastné náklady zároveň povinný zlikvidovať staré plynárenské zariadenie, a to v úseku podľa situácie v zmysle schválenej projektovej dokumentácie podľa čl. II. odseku 4 (pozn. zrušený úsek vyznačený červenou farbou). V prípade ak likvidácia nie je potrebná, Investor preložky sa stáva vlastníkom starého plynárenského zariadenia dňom montáže meradla do skrinky merania.

Článok IV

Odobudnutie preložky a nadobudnutie vlastníckeho práva

1. S poukazom na ustanovenie § 81 ods. 2 Zákona o energetike sa vlastníctvo plynárenského zariadenia preložkou nemení.
2. Investor preložky je povinný, bezodplatne odovzdať SPP-D dokumentáciu týkajúcu sa vykonanej preložky Plynárenského zariadenia, ktorej zoznam je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. O odovzdaní preloženého Plynárenského zariadenia bude vyhotovený zápis, ktorý musí obsahovať:
 - označenie strán tejto zmluvy;
 - presné pomenovanie stavby, ku ktorej odovzdaniu dochádza (vrátane odvolania sa na projektovú dokumentáciu, podľa ktorej bola vybudovaná),
 - výšku priamych nákladov Investora preložky na vykonanie preložky Plynárenského zariadenia,

- dátum odovzdania,
 - podpisy oprávnených zástupcov Investora preložky a SPP-D.
4. Vlastnícke právo k dokumentácii týkajúcej sa preložky Plynárenského zariadenia prechádza na SPP-D odovzdaním a prevzatím tejto dokumentácie.

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dva exempláre.
3. Investor preložky podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou SPP – distribúcia, a. s. v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na http://www.spp-distribucia.sk/sk_gdpr. Pre prípad, že uviedol osobné údaje inej osoby zároveň potvrdzuje, že zabezpečil poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov tejto osobe a že bol oprávnený poskytnúť osobné údaje tejto osoby spoločnosti SPP – distribúcia, a. s.. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé svojich povinností vyplývajúcich z ochrany osobných údajov tak, ako sú tieto upravené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“) a v zákone č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“). SPP-D podpisom zmluvy potvrdzuje, že jej boli zo strany Investora preložky poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov v zmysle čl. 13 a 14 Nariadenia a/alebo § 19 a 20 Zákona o ochrane osobných údajov týkajúce sa predmetu zmluvy a že tieto informácie preukázateľne poskytla jej zástupcom, zamestnancom ako aj iným dotknutým osobám, ktorých osobné údaje Investor preložky získava od SPP-D. Úplné informácie sú uvedené v dokumente „Princípy ochrany osobných údajov v spoločnosti Železnice Slovenskej republiky“ nachádzajúcom sa na webovom sídle <https://www.zsr.sk/ou.html>, <https://www.zsr.sk/files/pravne-dokumenty/dokumenty/principy-ochrany-osobnych-udajov-spolocnosti-zsr.pdf>. Ak niektorá zmluvná strana poruší ustanovenia tohto odseku zmluvy alebo poruší Nariadenie a/alebo Zákon o ochrane osobných údajov iným spôsobom, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany štátnych orgánov.
4. Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení tejto zmluvy, ktoré v tejto zmluve nie sú bližšie upravené, sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Zákona o energetike a ostatných všeobecne záväzných právných predpisov.
5. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť jej ostatných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú v takom prípade nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie ustanovením novým, ktoré bude najbližšie pôvodnému zámeru alebo úmyslu zmluvných strán. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť všetko úsilie pre dosiahnutie sledovaného účelu zmluvy.

6. SPP-D vyhlasuje, že ak je partnerom verejného sektora, je ku dňu podpísania zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o RPVS“). Ďalej SPP-D vyhlasuje, že v prípade, ak je partnerom verejného sektora, ku dňu podpísania zmluvy má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre SPP-D v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „oprávnená osoba“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre SPP-D ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS.
7. SPP-D vyhlasuje, že nie je osobou personálne, ekonomicky alebo inak prepojenou voči Investorovi preložky v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon č. 595/2003 Z.z.“). SPP-D je povinná Investorovi preložky písomne oznámiť každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči Investorovi preložky v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) Zákona č. 595/2003 Z.z., a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny. Táto povinnosť zaniká dňom ukončenia zmluvného vzťahu.
8. SPP-D podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámila s Etickým kódexom Železníc Slovenskej republiky v znení zverejnenom na webom sídle Investora preložky ku dňu uzavretia tejto zmluvy.
9. Zmluvu možno meniť a zrušiť len písomne, pričom zmenu je možné uskutočniť len formou písomného dodatku k tejto zmluve.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavierajú slobodne a vážne, že je pre ne dostatočne určitá a zrozumiteľná a že nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - Príloha č. 1 Zoznam dokumentácie týkajúcej sa preložky
 - Príloha č. 2 vzor Zápisu o odovzdaní
 - Príloha č. 3 Kópia plnej moci zástupcu SPP-D

V Bratislave, dňa

V Žiline, dňa

V mene Investora preložky

V mene SPP – D

.....
Železnice Slovenskej republiky
JUDr. Alexander Sako
generálny riaditeľ

.....
SPP – distribúcia, a.s.
Ing. Dušan Paulíny
vedúci oddelenia prevádzky
na základe plnej moci